



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي - جامعة تلمسان

الإيداع القانوني 4129 - 2012 / 1500 - 2335 ISSN



People's Democratic Republic of Algeria
Ministry of Higher Education and Scientific Research
University of Abou Bekr Belkaid

ISSN 2335 - 1500 / ISBN 2012 - 4129



مجلة منبر التراث الأثري

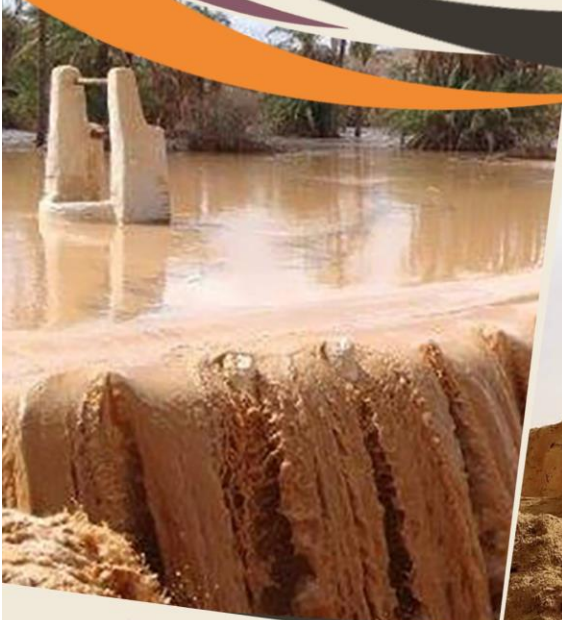
مجلة علمية محكمة تهتم بالبحوث والدراسات في مجال التراث الأثري
تصدر عن مخبر التراث الأثري وتثمينه - جامعة تلمسان



المخبر الأثري وتثمينه - جامعة تلمسان
Patrimoine Archéologique et sa Valorisation
العدد العاشر - أبريل 2022



المخبر الأثري وتثمينه - جامعة تلمسان
Patrimoine Archéologique et sa Valorisation
Number : Ten / April -2022



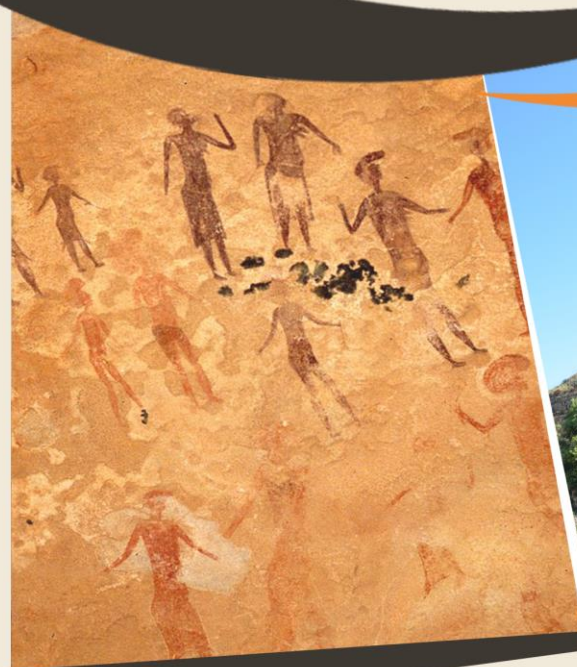
سد بني يزقن



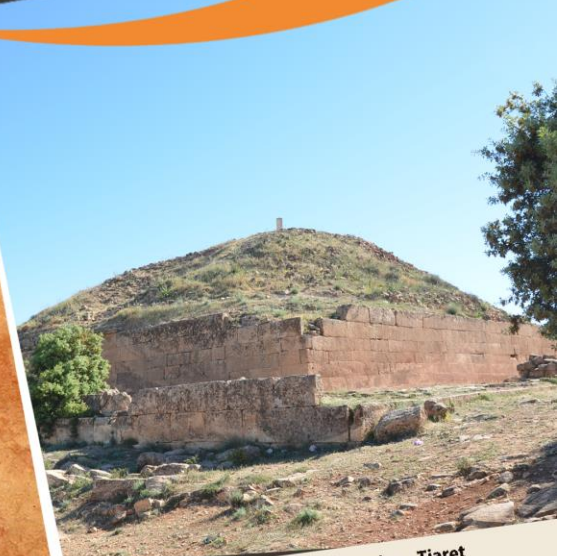
قصر تماسين

مجلة منبر التراث الأثري

10



Tassili n'Ajjer



Djeddar - Tiaret



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة تلمسان



مجلة منبر التراث الأثري

مجلة علمية محكمة تهتم بالبحوث والدراسات في مجال التراث الأثري
تصدر عن مخبر التراث الأثري وتثمينه - جامعة تلمسان

حاصلة على معامل التأثير الوطني

ومعامل التأثير العربي

العدد العاشر أبريل 2022 م

minbarettourath@gmail.com

مدير المجلة: أ.د. معروف بلحاج (مخبر التراث الأثري وتثمينه)

رئيس التحرير: د. قادة لبتر (مخبر التراث الأثري وتثمينه)

سكرتير العدد: أ. سامية بوقبلة (مخبر التراث الأثري وتثمينه)

ISBN 2012 -4129

ISSN: 2335-1500, EISSN: 2602-7267

فريق التحرير:

balmar2004@yahoo.fr	(جامعة تلمسان)	مدير المجلة	أ.د. معروف بلحاج
labtararch@gmail.com	(جامعة تلمسان)	رئيس التحرير	د. قادة لبتير
beldjouzi77@gmail.com	(جامعة تلمسان)	محرر مساعد	أ.د. بوعيد الله بلجوزي
benhammoumohamed10@yahoo.fr	(جامعة تلمسان)	محرر مساعد	أ.د. محمد بن حمو
omaryahiaoui90@gmail.com	(جامعة تلمسان)	محرر مساعد	أ.د. العمري يحيواوي
amelyousfi113@yahoo.fr	(جامعة تلمسان)	محرر مساعد	أ.د. يوسف أمال
benzghadi13@yahoo.fr	(جامعة تلمسان)	محرر مساعد	د. محمد بن زغادي
djoudi1974@gmail.com	(جامعة الجلفة)	محرر مساعد	د. محمد جودي
zerarka16@gmail.com	(جامعة قالمة)	محرر مساعد	أ.د. مراد زرقارة
zaabaathar@gmail.com	(جامعة معسكر)	محرر مساعد	د. عمر زعابة
sahedaziztarik@yahoo.fr	(جامعة الجزائر 2)	محرر مساعد	أ.د. ساحد عزيز طارق
yacine.rabah.hadji@univ-alger2.dz	(جامعة الجزائر 2)	محرر مساعد	أ.د. حاجي ياسين رايح
merouane.rabehi@univ-alger2.dz	(جامعة الجزائر 2)	محرر مساعد	أ.د. رابحي مروان
aboukhanouf@hotmail.fr	(جامعة الجزائر 2)	محرر مساعد	أ.د. بوخونوف أرزقي
archeofa@yahoo.fr	(جامعة الجزائر 2)	محرر مساعد	أ.د. عمروس فريدة
ismail.bennamane@univ-alger2.dz	(جامعة الجزائر 2)	محرر مساعد	أ.د. إسماعيل بن نعمان

الأمانة:

bouregbasamia14@gmail.com	(طالبة دكتوراه جامعة تلمسان)	أ. سامية بورقية
hakimous13@hotmail.com	(طالب دكتوراه جامعة تلمسان)	أ. حكيم كحيلي

الهيئة الاستشارية الوطنية والدولية:

p_m_sattar@yahoo.com	(جامعة سوهاج مصر)	أ.د. عثمان محمد عبد الستار
brahim.benyoucef5@gmail.com	Observatoire Espace et Société, Canada	أ.د. إبراهيم بن يوسف
abourehab@ymail.com	(جامعة أسيوط مصر)	أ.د. أبو رحاب محمد
dr.khaledazab.alex@gmail.com	(جامعة الإسكندرية مصر)	أ.د. عزب خالد
Shaymaa.jasim@qu.edu.iq	(جامعة القادسية بغداد)	أ.د. حسين البديري شيماء جاسم
samiabdalmalik@yahoo.com	(المجلس الأعلى للآثار مصر)	أ.د. البياضي سامي صالح عبد المالك
nfrtkmt77@yahoo.com	(جامعة أسوان - مصر)	أ.د. زينب عبد التواب
ghodhbane.mohamed@hotmail.com	(جامعة تونس)	أ.د. محمد غضبان
samirguizani@hotmail.com	(جامعة المنار تونس)	د. غزاني سمير
dr.aliazadee@gmail.com	(جامعة بابل - جمهورية العراق)	د. علي عبد الأمير عباس الخميس
zerarka16@gmail.com	(جامعة 8 ماي 1945 قالمة)	أ.د. مراد زرقارة
sahedaziztarik@yahoo.fr	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. ساحد عزيز طارق
yacine.rabah.hadji@univ-alger2.dz	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. حاجي ياسين رايح

ismail.bennamane@univ-alger2.dz	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. بن نعمان إسماعيل
merouane.rabehi@univ-alger2.dz	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. رابحي مروان
karmanea2000@yahoo.fr	(جامعة مستغانم)	د. قرمان عبد القادر
oumelkhirmetrouh@gmail.com	(المركز الوطني للبحث في علم الآثار)	أ.د. مطروح أم الخير
mehtarinabila@yahoo.fr	(جامعة تلمسان)	أ.د. مهتاري فايزة
aekad@yahoo.com	(المركز الجامعي بتيبازة)	أ.د. عبد القادر دحدوح
archeofa@yahoo.f	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. منصور فريدة
cherifa.tayene@univ-alger2.d	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. شريفة طيبان
faridass2@hotmail.com	(جامعة الجزائر 2)	أ.د. عمرو فريدة
ghodhbane.mohamed@hotmail.com	(جامعة تونس)	أ.د. محمد غضبان
bioadel2005@yahoo.fr	(جامعة تلمسان)	أ.د. سيدي يخلف عادل
bouakaz.aissaoui@gmail.com	(جامعة الجلفة)	د. بوعكاز عيساوي
dr.bellaredj@gmail.com	(جامعة تلمسان)	أ.د. عبد الرحمن بالأعرج

الهيئة العلمية الوطنية والدولية:

(جامعة تلمسان)	أ.د. معروف بلحاج	(جامعة العراق)	أ.د. رفاه جاسم السامرائي
(جامعة تلمسان)	أ.د. مهتاري فايزة	(جامعة تونس)	أ.د. سعداوي أحمد
(جامعة تلمسان)	اد. نقادي سيدي محمد	(جامعة تونس)	أ.د. محمد حسن
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. بويحيوي عز الدين	(جامعة حلب - سوريا)	د. وليد عبد الرحمن الأخرس
(جامعة تلمسان)	أ.د. بالأعرج عبد الرحمان	(جامعة العراق)	د. ليث شاکر العبيدي
(جامعة تلمسان)	د. فاطمي عائشة	(جامعة العراق)	د. وفاء عدنان
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. مهنتل جهيدة	(جامعة أسوان - مصر)	د. زينب عبد التواب
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. اسماعيل بن عمان	(جامعة العراق)	د. ابتهاج عادل إبراهيم الطائي
(جامعة المدية)	د. دحمون مني	(جامعة العراق)	د. زينب رضا حمودي الجويد
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. دريسي سليم	(المجلس الأعلى للآثار: وزارة الآثار: مصر)	د. سامي صالح عبد الملك البياضي
(جامعة قالم)	أ.د. زارقة مراد	(العراق / جامعة الكوفة / كلية لآثار)	د. عباس فاطمة
(جامعة تلمسان)	أ.د. جديد عبد القادر	(كلية أدبيات اسطنبول تركيا)	د. مراد أرتيرك
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. عمرو فريدة	(جامعة إسطنبول)	د. إسحاق أوغلو عمر
(جامعة تيبازة)	أ.د. دحدوح عبد القادر	(كلية الآثار / جامعة القادسية / العراق)	د. جاسم البدري، شيماء
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. طيبان شريفة	(جامعة أم القرى السعودية)	د. شافعي حسين بن عبد العزيز
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. حاجي ياسين	(جامعة النيلين)	د. أشرف محمد آدم أدهم
(جامعة تلمسان)	د. باسو عبد الرحمان	(جامعة مصر)	د. رضوى زكي
(جامعة الجزائر 2)	د. دربان مصطفى	(جامعة المنار تونس)	د. غزالي سمير
(جامعة الجزائر 2)	د. منصور فريدة	(جامعة تلمسان)	أ.د. بلجوزي بو عبد الله
(جامعة تلمسان)	د. دحماني صبرينة	(جامعة تلمسان)	أ.د. يوسف أمال
(جامعة تلمسان)	د. براهيمي فايزة	(جامعة تلمسان)	أ.د. بن حمو محمد
(جامعة تلمسان)	د. بوجلابة فوزية	(جامعة تلمسان)	أ.د. يحيياوي العمري
(جامعة أدرار)	د. بوخشبية هشام	(جامعة تلمسان)	أ.د. فيسة رايح محمد
(جامعة تلمسان)	د. عبد القادر بلقرنين	(جامعة قالم)	د. عولي محمد الأخضر
(جامعة الجزائر 2)	أ.د. بوخنوف أرزقي	(المركز الوطني للبحث في علم الآثار)	أ.د. مطروح أم الخير
(جامعة الجلفة)	د. نورالدين بن عبد الله	(جامعة الجلفة)	د. جودي محمد.

قواعد النشر:

- ترحب المجلة ببحوث الأساتذة والباحثين من كل الجامعات الوطنية والأجنبية وتقبل للنشر الدراسات والبحوث المتخصصة في علم الآثار باللغة العربية أو اللغة الانجليزية أو اللغة الفرنسية، وفقا للقواعد الآتية:
- أن تتسم البحوث بالجديّة والأصالة، وألاّ تكون قد نُشرت من قبل.
 - أن يرفق المقال في بدايته بملخص باللغة الانجليزية واللغة العربية وكلمات مفتاحية مهما كانت لغة البحث.
 - أن لا يتجاوز عدد صفحات المقال 30 صفحة (مع بعض الاستثناءات حسب الموضوع) ولا يقل عن 10 صفحات.
 - يلتزم جميع الباحثين الراغبين في نشر بحوثهم بورقة النشر template، التي يمكن تحميلها من المنصة الالكترونية.
 - يعبر صاحب المقال عن درجته العلمية بمختصرات على النحو التالي: أستاذ التعليم العالي أ.د، أستاذ محاضر أ.م، أستاذ مساعد أ.س، طالب دكتوراه ط.د.
 - تخضع البحوث إلى التحكيم السري قبل نشرها، وتحتفظ المجلة بحقها في إدخال تعديلات أو إرجاعها إلى أصحابها لإجراء التصحيحات اللازمة، أو رفضها إذا كانت غير منسجمة مع المعايير المنهجية والتقنية المتعارف عليها، أو تأخير نشرها إلى أعداد قادمة.
 - يلتزم الباحث بإجراء تعديلات على بحثه وفق تقييم المحكمين، وموافاة المجلة بنسخة معدلة في مدة لا تتجاوز 10 أيام.
 - أن يكون التمهيش متسلسلا أوتوماتيكيا في نهاية كل صفحة من المقال باستعمال الأرقام، مع ضرورة إضافة البليوغرافيا في آخر المقال .
 - أن تكون كتابة البحث على النحو التالي:
 - باللغة العربية: الخط Traditional Arabic حجم 14 عادي والمسافة ما بين الأسطر 1.15.
 - خط العنوان الرئيسي للمقال يكون بـ 15 Traditional Arabic Gras.
 - خط العناوين الفرعية بـ 14 Traditional Arabic Gras.
 - باللغة الأجنبية: Times new Roman حجم 12 المسافة ما بين السطور 1.15.
 - خط العنوان الرئيسي للمقال يكون 12 Gras Times new Roman
 - خط العناوين الفرعية بـ 12 Gras Times new Roman

■ خط الهوامش:

- العربية: 12 Traditional Arabic

- الأجنبية: 11 Times new Roman

- على الباحث مراجعة النص أسلوبا ولغة قبل إرساله، ويرجى ترك فراغ عند بداية كل فقرة أوتوماتيكيا (1سم).
- على الباحث عدم ترك الفراغ بين نهاية الكلمة وعلامات الوقف، كما يجب عدم ترك الفراغ بين واو العطف والكلمة التي تليه.

- يجب احترام تقنية المنهجية العلمية المتعارف عليها في التهميش كما يلي:

- اسم المؤلف، العنوان، الجزء أو المجلد، الطبعة، الترجمة أو التحقيق، دار النشر، مكان النشر، تاريخ النشر، الصفحة.
- كل عمل مرشح للنشر على صاحبه إرساله عن طريق موقع المجلة في البوابة الالكترونية للمجلة بصيغة -2003 document word 97 على العنوان التالي:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/402>

- الآراء والأفكار الواردة في الأعمال المنشورة لا تعبر بالضرورة عن آراء المجلة ولا تعني إلا أصحابها.
- هيئة التحرير غير ملزمة برد الأعمال التي تصلها سواء نشرت أم لم تنشر.

الفهرس

رقم المقال	اسم المؤلف	عنوان المقال	الصفحة
01	أ.علي حسن محمد سوسو (جامعة دمشق)	ظهور وانتشار الإنسان العاقل بالاستناد إلى السجل الحفري والدلائل الوراثية	28 - 11
02	د. العيد بوده (جامعة ورقلة)	إشكالات وآفاق العناية بالتراث المادي لمنطقة شمال التاسيلي نازجر	48 - 29
03	د. محوز رشيد (جامعة تيارت)	تاريخ تيارت من فترة ما قبل التاريخ إلى الفترة القديمة اعتمادا على الشواهد الأثرية	72 - 49
04	أ.د. بلحاج معروف الباحث. إبراهيم الشهباني (جامعة تلمسان)	نظام الري التقليدي بمنطقة وادي مزاب - بني يزقن دراسة حالة-	112 - 73
05	ط. د. صالح محمد (جامعة تيسمسيلت)	الرحلة العلمية لشيخ "زاوية عين أقلال" الحاج المختار بن خليفة الحدباوي الأزهري (1834-1900) من خلال إجازاته	134 - 113
06	د. محمد سليمان (المملكة المغربية)	تنوع التراث الثقافي العربي ودور الدول في الحفاظ عليه	154 - 135
07	د. كزار محمد أكلي (جامعة بجاية)	التراث المعماري بمنطقة بني ورتلان بين المقومات المعتبرة وضعف الاستغلال	194 - 155
08	ط. د. بلال صارة د. ديفل سميحة (جامعة قسنطينة 02)	التراث الثقافي ودوره في تحقيق سياحة مستدامة بالجزائر - قصر تماسين أنمودجا-	228 - 195
09	ط. د. مجاهدي إبراهيم (جامعة تلمسان)	مساهمة مناطق التوسع السياحي من خلال التشريع الجزائري في المحافظة على التراث الأثري. -زاوية سيدي يعقوب بعين تموشنت دراسة حالة-	252 - 229
10	د. سامي صالح عبدالمالك البياضي (جامعة العريش، مصر)	الحفائر الانقاذية ودورها في صون التراث العمراني الأثري "مدينة الفرمّا في شمال غرب سَيْنَاءَ إنموذجًا"	314 - 253
11	Dr. Iaichouchen Ouamar Pr. Boukhenouf Arezki (université Alger2)	Impacts de l'archéologie préventive sur la préservation du patrimoine : expérience du site Mlakou (Bejaia).	334 - 315
12	Dr. Meddahi Kahina (Université de Tizi-Ouzou)	L'immeuble de rapport algérois face à la réappropriation et la tertiarisation : renouvellement ou métamorphose ?	352 - 335
13	Dr. Wiem Essaid, (universitaire de Tunis)	L'Urbanisme islamique au Portugal D'après les sources arabes	376 - 353

افتتاحية:

الحمد لله الذي لولاه لما جرى قلم ولا تكلم لسان، والصلاة والسلام على رسول الله - صلى الله عليه وسلم- خير الأنام أوضح الناس لسانا وأشد بيانا.

ها هو مخبر التراث الأثري وتثمينه يسعد بميلاد عدد جديد من مجلته منبر التراث الأثري، فبعد جهد جهيد وبفضل الله وعونه وفضل كوكبة باحثينا الأفاضل تمكنا من إصدار العدد العاشر الذي يعكس سعينا الحثيث في التواصل مع الماضي، وصنع جسر العبور إلى المستقبل، فالتراث يمثل الأساس الأصيل الذي بنيت عليه الحضارات السابقة عبر سائر الأزمنة والعصور .

بعد جهود معتبرة أصدر العدد العاشر من "مجلة منبر التراث الأثري" التي يشرف عليها ثلثة من باحثي مخبر التراث الأثري وتثمينه بجامعة تلمسان، وبمساعدة ومعية باحثين من مختلف جامعات الجزائر ومن خارجها، حيث تنوعت أدوارهم من استشاريين وهيئة تحرير ومحكمين كل حسب تخصصه وانتمائه، فقد بذلوا حقا جهدا مضنيا، وقدموا ما في وسعهم في إخراج هذا العمل العلمي الأكاديمي في حلة جميلة، وذلك على حساب بحوثهم وراحتهم للارتقاء بالمجلة ومواصلة المشوار وتحدي الصعوبات لتقديم الأحسن والسير بها قدما، لتصبح الأفضل في ميدان علم الآثار، ولكي يتسنى لنا ذلك، فلا بد للباحثين من المساهمة بقوة، والمشاركة ببحوثهم النيرة ذات المستوى العلمي الراقى في الأعداد اللاحقة. وأملنا أن يجد الأثريون ضالتهم فيما تقدمه مجلتنا من بحوث، ويستفيدون من الزخم المعرفي الذي تحملها في ثناياها، وبإمكانهم تحميل ما يروى ظمأهم المعرفي من خلال الولوج إلى المنصة الوطنية الجزائرية للمجلات العلمية ASJP .

يشتمل هذا العدد -كسالف عهدنا بما سبقه من أعداد- على باقة متنوعة من البحوث والدراسات المهمة والتميزة، مما أضفى على هذا العدد تنوعا في الطرح المقدم من أصحاب المقالات من جهة، ومن جهة أخرى فإنّ البحوث غطت جميع الفترات التاريخية، من فترة ما قبل التاريخ إلى الفترة الحديثة، ومن خلال كل هذه البحوث يتعرّف القارئ الكريم على بعض الآثار التي يزخر بها الوطن العربي، وما وصلت إليه الدراسات في كل ما تعلق بعلم الآثار وتخصّصاته الفرعية، وتقديم الحلول الناجعة لكل المشاكل التي يتخبط فيها التراث المادي، سواء كان ثابتا أو منقولا، وما أضيف على العدد محلّ التقديم هو توسيع مجالات البحث فيه إلى العلوم المساعدة لعلم الآثار، والتي يمكن الاستفادة منها في الرقي بالدراسات الأثرية، وأملنا كبير أن تستقطب مجلتنا مستقبلا باحثين آخرين من أقطار أخرى إسلامية وغير إسلامية، بهدف الاطلاع أكثر على المستجدات في علم الآثار العالمية، سواء في مجال الاكتشافات أو التطورات الكبيرة التي يعرفها التراث الأثري في ميدان الحماية والصيانة والترميم.

ومهما تنوّعت الدراسات فإنّ هدفها الأساسي هو الوصول إلى معرفة حقيقية للحياة المعيشية للإنسان في الزمن الماضي في مختلف الأزمنة والعصور.

وتسعى المجلة دائماً من خلال البحوث المنشورة إلى فتح شهية المختصين على فتح النقاش حول بعض القضايا التي تهم التراث الأثري عامّة والجزائري بخاصّة، وإبداء رأيهم بكل حرية حول المشكلات التي يواجهها التراث المادي باستمرار من تدهور وتخريب وتدمير وسرقة وتهريب في ظلّ التحدّيات الراهنة المختلفة التي يعيشها العالم.

وتبقي أبواب مجلّة "منبر التراث الأثري" وصفحاتها مفتوحة دائماً لكلّ الباحثين والمختصين لاحتضان أطروحاتهم العلمية والفكرية، كما ندعوهم للاطلاع على مستجدات المجلّة من خلال صفحاتها الإلكترونية، نوّكد دائماً أنّ استمرار صدور المجلّة يعتمد أساساً على تلك البحوث التي سيرسلونها عبر المنصة الإلكترونية.

مدير المجلة: أ.د. بالحاج معروف // // رئيس التحرير: د. قادة لبتير

تلمسان في 2022/04/28م